



Bryssel den 11 oktober 2022
(OR. en)

Interinstitutionellt ärende:
2012/0299 (COD)

13153/22
ADD 1 REV 1

CODEC 1415
SOC 547
GENDER 159
ECOFIN 959
DRS 50

I/A-PUNKTSNOT

från:	Rådets generalsekretariat
till:	Ständiga representanternas kommitté (Coreper)/rådet
Ärende:	Utkast till EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV om en jämnare könsfördelning bland styrelseledamöter i börsnoterade företag och därmed sammanhängande åtgärder (första behandlingen) – Antagande av rådets ståndpunkt vid första behandlingen och av rådets motivering = Uttalanden

Uttalande från Bulgarien

Republiken Bulgarien fäster stor vikt vid att främja och skydda de mänskliga rättigheterna. Vi är och kommer att förbli engagerade i våra åtaganden i fråga om mänskliga rättigheter.

År 2018 antog Republiken Bulgariens författningsdomstol ett beslut om att Europarådets konvention om förebyggande och bekämpning av våld mot kvinnor och av våld i hemmet (*Istanbulkonventionen*) främjar rättsliga begrepp med anknytning till begreppet ”genus” (engelska *gender*) som är oförenliga med grundläggande principer i Bulgariens författning. Dessutom klargjorde författningsdomstolen 2021 att begreppet ”kön” (engelska *sex*) som används i författningen endast kan förstås i sin biologiska betydelse (män och kvinnor) i den nationella rättsordningen.

Med tanke på frågans betydelse motsätter sig Republiken Bulgarien inte antagandet av utkastet till direktiv om en jämnare könsfördelning bland styrelseledamöter i börsnoterade företag, men

meddelar i enlighet med de ovannämnda domarna från författningsdomstolen **att Republiken Bulgarien när det gäller hänvisningar till termen ”gender” i direktivet kommer att tolka termen endast i dess biologiska betydelse.**

Uttalande från Tyskland

Förbundsrepubliken Tyskland tolkar direktivet så att det nuvarande tyska rättsläget omfattas av tillämpningsområdet för klausulerna om uppskjuten tillämpning och att Tyskland därför inte kommer att behöva införliva direktivet i nationell rätt när klausulerna om uppskjuten tillämpning har åberopats.

Uttalande från Ungern

Ungern anser att initiativ för att främja lika möjligheter för och likabehandling av kvinnor och män är av yttersta vikt och därför stöder vi generellt syftet med det föreslagna direktivet att stärka kvinnors deltagande på alla beslutsnivåer, inbegripet på det ekonomiska området. Ungern erkänner och främjar jämställdhet mellan kvinnor och män i enlighet med Ungerns grundlag, Europeiska unionens primärrätt, principer och värden och de åtaganden och principer som följer av internationell rätt. Av dessa anledningar kommer uttrycket ”jämställdhet” att tolkas av Ungern som jämställdhet mellan kvinnor och män, medan uttrycket ”jämn könsfördelning” kommer att tolkas av Ungern som fördelning mellan kvinnor och män, i enlighet med artiklarna 2 och 3 i fördraget om Europeiska unionen och artiklarna 8 och 157.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt. Mot denna bakgrund kommer Ungern när det gäller formuleringar som innehåller termen ”gender” att tolka detta som ”kön” i enlighet med artiklarna 10, 19.1, 157.2 och 157.4 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

Vidare förklarar Ungern att kommissionens meddelande *En jämlikhetsunion: jämställdhetsstrategi för 2020–2025* som det hänvisades till i direktivet bör tolkas med vederbörlig hänsyn till nationella befogenheter och de särskilda omständigheterna i varje medlemsstat.

Ungern anser dessutom att man i den slutliga förslagstexten inte tar hänsyn till att situationen i de olika medlemsstaterna varierar kraftigt vad gäller andelen kvinnor i styrelserna i de berörda företagen och att medlemsstaterna därför bör uppnå mycket olika nivåer av framsteg inom

förslagets tidsram. Vi anser att graden av framsteg borde ha beaktats bättre vid tillämpningen av klausulen om uppskjuten tillämpning.

Ungern anser att den slutliga överenskommelsen mellan medlagstiftarna i alltför hög grad urvattnar klausulen om uppskjuten tillämpning. De centrala inslagen i klausulen om uppskjuten tillämpning har inte bibehållits i texten, och till följd av de ändrade tidsfristerna har klausulen dessutom blivit meningslös. Sanktionerna utgör ett överdrivet ingrepp i den nationella lagstiftningen, vilket undergräver medlemsstaternas autonomi och flexibilitet. Den aktuella lydelsen i artikel 5 medför också en bindande rättslig skyldighet att uppnå målen. I den slutliga överenskommelsen tas heller inte tillfredsställande hänsyn till farhågorna vad gäller principerna om subsidiaritet och proportionalitet, liksom behovet av att tillbörligt beakta EU-medlemsstaternas olika bolagsrätt. Ungern kan därför inte stödja antagandet av detta direktiv.

Uttalande från Polen

Jämställdhet mellan kvinnor och män stadfästs i Europeiska unionens fördrag som en grundläggande rättighet. Polen garanterar jämställdhet mellan kvinnor och män inom ramen för det polska nationella rättssystemet i överensstämmelse med internationella människorättsfördrag samt inom ramen för Europeiska unionens grundläggande värden och principer. Av dessa anledningar kommer uttrycket ”jämställdhet” att tolkas av Polen som jämställdhet mellan kvinnor och män, medan uttrycket ”jämn könsfördelning” kommer att tolkas av Polen som fördelning mellan kvinnor och män, i enlighet med artiklarna 2 och 3 i fördraget om Europeiska unionen och artiklarna 8 och 157.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt. Mot denna bakgrund kommer Polen när det gäller formuleringar som innehåller termen ”gender” att tolka detta som ”kön” i enlighet med artiklarna 10, 19.1, 157.2 och 157.4 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.